



金川園

# SZECHUWAN GARDEN

CHINESE RESTAURANT







# Lunch Special

(Served 11:30 AM - 3:00 PM)

Served with Hot and Sour Soup or Egg Flower Soup, Chinese Salad, Appetizer and Fried Rice or Steam Rice.  
(For take-out, soup is \$1.00, Chow Mein Soft noodle is \$2.00)



Kung Pao Chicken 🌶️



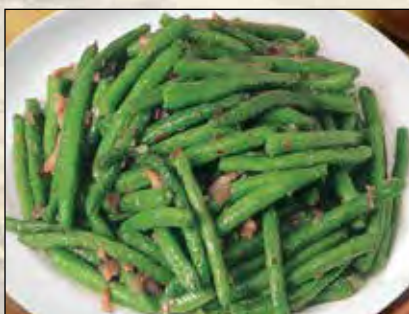
Lemon Chicken



Orange Chicken 🌶️



Shrimp with Lobster Sauce



Sauteed String Bean

- |     |     |           |   |       |
|-----|-----|-----------|---|-------|
|     | 1.  | 芥 蘭 叉 燒   | Slice B.B.Q. Pork with Broccoli           | 9.95  |
|     | 2.  | 咕 咭 肉     | Sweet and Sour Pork or Chicken            | 9.95  |
|     | 3.  | 魚 香 肉 絲   | Szechuan Shredded Pork                    | 9.95  |
|     | 4.  | 杏 仁 雞 丁   | Almond Chicken                            | 9.95  |
|     | 5.  | 宮 保 雞 丁   | Kung Pao Chicken                          | 9.95  |
|     | 6.  | 腰 果 雞 丁   | Cashew Chicken                            | 9.95  |
|     | 7.  | 辣 蜂 蜜 雞   | Spicy Honey Chicken                       | 9.95  |
|     | 8.  | 魚 香 雞 片   | Szechuan Slice Chicken                    | 9.95  |
|     | 9.  | 芥 蘭 雞 片   | Sliced Chicken with Broccoli              | 9.95  |
| New | 10. | 蘑 菇 雞 片   | Moo Goo Gai Pan                           | 9.95  |
| New | 11. | 木 須 雞     | Mu Shu Chicken (2)                        | 9.95  |
|     | 12. | 檸 檬 雞     | Lemon Chicken                             | 9.95  |
|     | 13. | 陳 皮 雞     | Orange Chicken                            | 9.95  |
|     | 14. | 芝 麻 雞 片   | Sesame Chicken                            | 9.95  |
| New | 15. | 蔥 爆 牛 肉   | Mongolian Beef with Green Onion           | 9.95  |
|     | 16. | 芥 蘭 牛 肉   | Beef with Broccoli                        | 9.95  |
|     | 17. | 宮 保 牛 肉   | Kung Pao Beef                             | 9.95  |
|     | 18. | 魚 香 牛 肉 絲 | Szechuan Shredded Beef                    | 9.95  |
|     | 20. | 公 保 三 樣   | Kung Pao Triple Delight                   | 10.95 |
|     | 21. | 炒 三 樣     | Sauteed Triple Delight                    | 10.95 |
|     | 22. | 油 爆 蝦     | Imperial Shrimp w/ Broccoli and Snow Peas | 10.95 |
|     | 23. | 咕 咭 蝦     | Sweet and Sour Shrimp                     | 10.95 |
|     | 24. | 蝦 龍 糊     | Shrimp with Lobster Sauce                 | 10.95 |
|     | 25. | 公 保 蝦 仁   | Kung Pao Shrimp                           | 10.95 |
|     | 26. | 魚 香 蝦     | Szechuan Shrimp                           | 10.95 |
|     | 27. | 蜂 蜜 蝦     | Spicy Honey Shrimp                        | 10.95 |
|     | 28. | 豆 豉 魚 片   | Fish Filet in Black Bean Sauce            | 10.95 |
|     | 30. | 餛 飩 湯 麵   | House Special Wonton Noodle Soup          | 11.95 |
|     | 31. | 三 鮮 湯 麵   | Spicy Noodle Soup                         | 11.95 |
|     | 32. | 三 鮮 撈 麵   | House Special Soft Noodle                 | 9.95  |
|     | 33. | 素 什 錦     | Sauteed Mixed Vegetables                  | 9.95  |
|     | 34. | 家 常 豆 腐   | Fried Bean Curd Country Style             | 9.95  |
|     | 35. | 公 保 什 錦   | Kung Pao Mixed Vegetables                 | 9.95  |
|     | 36. | 魚 香 茄 子   | Eggplant Szechuan Style                   | 9.95  |
|     | 37. | 干 煸 四 季 豆 | Sauteed String Bean                       | 9.95  |
|     | 38. | 素 菜 芙 蓉 旦 | Vegetable Egg Foo Yung (one egg patty)    | 9.95  |

🌶️ Hot and Spicy



# Szechuan Garden Specialties

39. 核桃脆皮蝦 **Walnut Crispy Shrimp** ..... 19.95  
*(Shrimp in a crispy, tangy crest, sauteed in a succulent Mayonnais sauce, topped with sweet crispy walnuts.)*
40. 炒海鮮 **Szechuan Garden Seafood**..... 19.95  
*(Fresh shrimp, scallops, fish fillet with colorful vegetables in brown oyster sauce.)*
41. 炒三樣 **Sauteed Triple Delight** ..... 15.95  
*(Fresh shrimp, beef, chicken with all kinds of green vegetables.)*
- 🌶️ 42. 魚香雙鮮 **Double Seafood Delight**..... 19.95  
*(Fresh shrimp and scallops cooked in Szechuan spicy garlic sauce.)*
- 🌶️ 43. 溜炒蝦仁 **Sweet and Pungent Shrimp** ..... 16.95  
*(Fresh shrimp prepared to a fine crispy crest, stir fried in a sweet tangy and light spicy sauce.)*
- 🌶️ 44. 溜炒雞片 **Sweet and Pungent Chicken**..... 14.95  
*(Sliced breast meat chicken prepared to a fine crispy layer in sweet, tangy and spicy sauce.)*
45. 全家福 **Family Delight** ..... 17.95  
*(Fresh shrimp, breast meat chicken, beef and B.B.Q. pork, sauteed with crispy vegetables in house special sauce.)*
- 🌶️ 46. 陳皮雞 **Orange Chicken**..... 14.95  
*(Fine diced chicken deep fried and sauteed in the famous orange peel flavored sauce.)*
- 🌶️ 47. 左宗棠雞 **General Tao's Chicken** ..... 14.95  
*(Chunks of tender chicken lightly fried with chili pepper in a nameless recipe, but passed down from 100 years ago. The very favorite dish for General Tao, a prominent military figure in Chinese history.)*
48. 芝麻雞 **Sesame Chicken** ..... 14.95  
*(Crispy sliced chicken fried with sweet sesame sauce.)*
- 🌶️ 49. 陳皮牛 **Tangerine Beef** ..... 16.95  
*(Fine big slices of beef deep fried and sauteed in the famous orange peel sauce.)*
- 🌶️ 50. 公保三樣 **Kung Pao Triple Delight**..... 15.95  
*(Combination of shrimp, tender slice beef and chicken, sauteed with peanuts in the world-winning kung pao spicy sauce.)*
51. 三鮮兩面黃 **House Pan Fried Noodles** ..... 18.95  
*(A real delight for noodle lovers! Soft noodles pan fried to a light brown crispy texture, topped by delicious gravy sauce mixed with shrimp, beef, chicken and vegetables.)*
52. 芝麻牛 **Sesame Beef**..... 16.95  
*(Crispy sliced beef fried with sweet sesame sauce.)*
53. 脆皮半鴨 **Crispy Duck (Half)**..... 20.95  
*(Half specially treated and marinated duck, and then roasted to a golden brown crest, served with shredded scallions and Hoishsen sauce.)*



Walnut Crispy Shrimp



Sauteed Triple Delight on Sizzling Platter



Family Delight



Sesame Chicken



Kung Pao Triple Delight 🌶️



Crispy Duck (Half)

🌶️ Hot and Spicy

All images are for references only.





# Party Dinner Special

## (A) House Dinner - \$17.95 (for each person)

Soup: Daily Soup (Egg Flower or Hot and Sour Soup)

Appetizers: Egg Roll, Fried Wonton, and Paper Wrapped Chicken

Entree: One selection for each order, served with fried rice or steamed rice.



Mixed Vegetables

1. Kung Pao Chicken
2. Beef with Broccoli
3. House Special Soft Noodle
4. Sweet & Sour Pork
5. B.B.Q. Pork with Snow Peas
6. Mixed Vegetables
7. Almond Chicken
8. Szechuan Shredded Pork



Almond Chicken

## (B) Gourmet Dinner - \$19.95 (for each person)

Soup: Wor Wonton Soup

Appetizers: Egg Roll, Paper Wrapped Chicken and Fried Shrimp

Entree: One selection for each order, served with fried rice or steamed rice.



Mongolian Beef

1. Cashew Chicken
2. Mongolian Beef
3. Shrimp with Lobster Sauce
4. Family Delight
5. House Pan Fried Noodles
6. Sweet and Sour Shrimp
7. Sweet Pungent Chicken
8. Mu Shu Chicken



Cashew Chicken

## (C) Seafood Dinner - \$22.95 (for each person) (Minimum order for two persons)

Soup: Three Flavor Sizzling Rice Soup


Appetizers: Fried Shrimp, Paper Wrapped Chicken and Spare Ribs

Entree: One selection for each order, served with fried rice or steamed rice.



Fish Filet in Black Bean Sauce

1. Szechuan Garden Seafood
2. Walnut Crispy Shrimp
3. Szechuan Scallop
4. Honey Spicy Shrimp
5. Fish Filet in Black Bean Sauce
6. Double Seafood Delight
7. Kung Pao Shrimp
8. Mu Shu Shrimp

 Hot and Spicy

(Any Substitution is Available with Extra Charge)



## Appetizers

54.	雞	沙	拉	Chinese Chicken Salad	9.95
55.	春		卷	Vegetable Egg Rolls (4)	6.95
56.	炸	雲	吞	Fried Wonton (10)	6.95
58.	紙	包	雞	Paper Wrapped Chicken (6)	8.95
59.	炸		蝦	Fried Shrimp (6)	10.95
60.	牛	肉	串	Teriyaki Beef on Sticks (6)	10.95
62.	叉		燒	B.B.Q. Pork	9.95
63.	奶	油	雲	Cream Cheese Wonton (6)	9.95
64.	排		骨	B.B.Q. Spare Ribs (4)	11.95
65.	鍋		貼	Pot Stickers (8)	10.95
66.	蒸		餃	Steamed Dumplings (8)	10.95
68.	雞	肉	串	Teriyaki Chicken on Sticks (6)	10.95
69.	熱		拼	Pu Pu Platter (Assorted Appetizers For 2)	17.95



Vegetable Egg Rolls



Pot Stickers



B.B.Q. Spare Ribs



Pu Pu Platter

## Soups

				For 2	For 4		
70.	酸	辣	湯	Hot and Sour Soup	8.95 12.95		
71.	蛋	花	湯	Egg Flower Soup	8.95 12.95		
72.	素	菜	豆腐	湯	Vegetable Tofu Soup	8.95 12.95	
73.	餛	飩	湯	Wor Wonton Soup	10.95 15.95		
74.	雞	玉	米	湯	Chicken Cream Corn Soup	10.95 15.95	
75.	三	鮮	鍋	巴	湯	Three Flavor Sizzling Rice Soup	10.95 15.95
76.	海	鮮	酸	辣	湯	Seafood Hot and Sour Soup	10.95 15.95
77.	海	鮮	豆	腐	羹	Chinese Style Seafood Bean Curd Soup	10.95 15.95



Three Flavor Sizzling Rice Soup




Mu Shu Pork

## Mu Shu

Chinese Burrados with 4 Pan Cakes in House Special Sauce  
(Served at your table side)

78.	素	木	須	Mu Shu Vegetable	12.95	
79.	木	須	豬	肉	Mu Shu Pork	12.95
80.	木	須	牛	肉	Mu Shu Beef	12.95
81.	木	須	雞	肉	Mu Shu Chicken	12.95
82.	木	須	蝦	仁	Mu Shu Shrimp	15.95

 Hot and Spicy



Pepper Salt Shrimp 🌶️



Kung Pao Shrimp 🌶️



Shrimp with Lobster Sauce



Scallop with Black Mushroom and Bamboo Shoots



Steamed Fish Fillet with Ginger & Scallions

## Egg Foo-Young

- |     |       |                             |       |
|-----|-------|-----------------------------|-------|
| 83. | 豬肉芙蓉蛋 | Pork Egg Foo-Young          | 13.95 |
| 84. | 雞肉芙蓉蛋 | Chicken Egg Foo-Young       | 13.95 |
| 85. | 牛肉芙蓉蛋 | Beef Egg Foo-Young          | 13.95 |
| 86. | 叉燒芙蓉蛋 | B.B.Q. Pork Egg Foo-Young   | 13.95 |
| 87. | 蝦仁芙蓉蛋 | Shrimp Egg Foo-Young        | 15.95 |
| 88. | 什錦芙蓉蛋 | House Special Egg Foo-Young | 15.95 |

## Seafood

- |         |      |   |       |
|---------|------|---|-------|
| 🌶️ 89.  | 椒鹽蝦  | Pepper Salt Shrimp (with Shell or without Shell)      | 16.95 |
| 90.     | 清炒蝦  | Sauteed Shrimp  | 16.95 |
| 🌶️ 91.  | 宮保蝦  | Kung Pao Shrimp                                       | 16.95 |
| 🌶️ 92.  | 乾燒蝦  | Hot Braised Shrimp                                    | 16.95 |
| 🌶️ 93.  | 陳皮蝦  | Orange Peel Shrimp                                    | 16.95 |
| 🌶️ 94.  | 蜂蜜蝦  | Spicy Honey Shrimp                                    | 15.95 |
| 🌶️ 95.  | 乾炸蝦  | Crispy Shrimp with Spicy Sauce                        | 16.95 |
| 96.     | 雪豆蝦仁 | Shrimp with Snow Peas                                 | 16.95 |
| 🌶️ 97.  | 魚香蝦  | Szechwan Shrimp with Hot Garlic Sauce                 | 15.95 |
| 🌶️ 98.  | 咖喱蝦  | Curry Shrimp  | 15.95 |
| 99.     | 咕咾蝦  | Sweet and Sour Shrimp                                 | 15.95 |
| 100.    | 豆豉蝦  | Shrimp with Black Bean Sauce                          | 15.95 |
| 101.    | 蝦龍糊  | Shrimp with Lobster Sauce                             | 15.95 |
| 102.    | 腰果蝦  | Shrimp with Cashewnuts                                | 15.95 |
| 103.    | 油爆蝦  | Imperial Shrimp (Broccoli and Snow Pea)               | 15.95 |
| 104.    | 炒明蝦  | House Special Shrimp with Vegetables                  | 16.95 |
| 🌶️ 105. | 宮保干貝 | Kung Pao Scallops                                     | 20.95 |
| 106.    | 豆豉干貝 | Scallop with Black Bean Sauce                         | 20.95 |
| 107.    | 蠔油干貝 | Scallop in Oyster Sauce                               | 20.95 |
| 🌶️ 108. | 魚香干貝 | Szechwan Scallops                                     | 20.95 |
| 109.    | 雙冬干貝 | Scallop with Black Mushroom and Bamboo Shoots         | 20.95 |
| 110.    | 豆豉魚片 | Slice Fish in Black Bean Sauce                        | 15.95 |
| 111.    | 油爆魚片 | Sauteed Slice Fish Fillet with Snow Peas and Broccoli | 15.95 |
| 🌶️ 112. | 豆瓣魚片 | Fish Fillet with Hot Bean Sauce                       | 15.95 |
| 113.    | 清蒸魚片 | Steamed Fish Fillet with Ginger & Scallions           | 15.95 |



## Chicken

🌶️	114.	宮保雞	Kung Pao Chicken	13.95
	115.	杏仁雞	Almond Chicken	12.95
🌶️	116.	咖喱雞	Chicken in Curry Sauce	12.95
🌶️	117.	辣蜂蜜雞	Spicy Honey Chicken	12.95
	118.	咕咾雞球	Sweet and Sour Chicken	12.95
🌶️	119.	湖南雞	Hunan Spicy Chicken	13.95
	120.	腰果雞	Chicken with Cashew Nuts	12.95
	121.	蘑菇雞	Moo Goo Gai Pan	12.95
🌶️	122.	魚香雞	Szechuan Chicken with Hot Garlic Sauce	12.95
	123.	芥蘭雞	Chicken with Broccoli	12.95
	124.	雙菇雞片	Slice Chicken w/ Black & White Mushroom	12.95
	125.	檸檬雞	Lemon Chicken	13.95
	126.	炒雞柳	House Special Chicken with Vegetables	12.95



Lemon Chicken



Chicken in Curry Sauce

## Beef

🌶️	127.	宮保牛肉	Kung Pao Beef	14.95
	128.	芥蘭牛肉	Beef with Broccoli	14.95
	129.	蔥爆牛肉	Mongolian Beef	14.95
	130.	青椒牛肉	Beef with Green Pepper	14.95
🌶️	131.	湖南牛肉	Ginger Beef	14.95
	132.	蠔油牛肉	Beef with Oyster Sauce	14.95
🌶️	133.	咖喱牛肉	Beef in Curry Sauce	14.95
	134.	雙冬牛肉	Beef w/ Black Mushroom & Bamboo Shoots	14.95
🌶️	135.	魚香牛肉絲	Szechuan Shredded Beef w/ Hot Garlic Sauce	14.95
🌶️	136.	干扁牛肉絲	Crispy Shredded Beef in Spicy Sauce	14.95
	137.	炒牛柳	House Special Beef with Vegetables	14.95



Beef with Broccoli



Crispy Shredded Beef in Spicy Sauce

## Pork

New	141.	回鍋肉	Twice Cooked Pork	12.95
	142.	咕咾肉	Sweet and Sour Pork	12.95
	143.	京醬肉絲	Shredded Pork with Peking Sauce	12.95
🌶️	144.	魚香肉絲	Szechuan Shredded Pork	12.95
	145.	雪豆叉燒	B.B.Q. Pork with Snow Peas	12.95
	146.	芥蘭叉燒	B.B.Q. Pork with Broccoli	12.95
	147.	蔥爆肉絲	Mongolian Shredded Pork	12.95
New	148.	椒鹽排骨	Pepper Salt Pork Chop	14.95
New	149.	京都排骨	Peking Style Pork Chop	14.95
New	150.	香干肉絲	Shredded Pork with Dry Bean Curd	12.95



Hunan Spicy Lamb 🌶️



Pepper Salt Pork Chop 🌶️

🌶️ Hot and Spicy





Steamed Chicken w/ Mixed Vegetables



Ma-Poo Bean Curd 🌶️



Vegetables Feast



Szechwan Eggplant 🌶️



Dry Sauteed String Beans

# Dieter's Club

## --- Extreme Health Food

The following Dishes are catering Vegetarians, Weight-Watches and others with various special concerns.

We prepare with four types of sauce, with No MSG, No Oil and Low Sodium.

- |                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| 1) Szechwan Spicy Sauce  | 3) Garlic Brown Sauce |
| 2) Sweet Pineapple Sauce | 4) Light White Sauce  |

- |  |       |
|--|-------|
| D1. Steamed Mixed Vegetable                          | 11.95 |
| D2. Steamed String Beans                             | 11.95 |
| D3. Steamed Eggplant                                 | 11.95 |
| D4. Steamed White Meat Chicken with Mixed Vegetables | 13.95 |
| D5. Steamed White Meat Chicken with Broccoli         | 13.95 |
| D6. Steamed Lemon Chicken                            | 13.95 |
| D7. Steamed Shrimp with Mixed Vegetables             | 16.95 |
| D8. Steamed Fish Fillet with Mixed Vegetables        | 16.95 |
| D9. Steamed Seafood Delight with Mixed Vegetables    | 19.95 |

## Vegetable

- |               |  |       |
|---------------|--|-------|
| 🌶️ 151. 宮保素什錦 | Kung Pao Mixed Vegetables                    | 11.95 |
| 152. 素什錦      | Vegetables Feast                             | 11.95 |
| 153. 雪豆馬蹄     | Sauteed Snow Peas with Water Chestnuts       | 11.95 |
| 154. 清炒菠菜     | Sauteed Spinach                              | 11.95 |
| 155. 雪豆炒芥蘭    | Sauteed Broccoli with Snow Peas              | 11.95 |
| 156. 蠔油洋芥蘭    | Broccoli with Oyster Sauce                   | 11.95 |
| 🌶️ 157. 魚香茄子  | Szechwan Eggplant                            | 11.95 |
| 🌶️ 158. 麻婆豆腐  | Ma-Poo Bean Curd (with meat or without meat) | 11.95 |
| 159. 紅燒豆腐     | Braised Bean Curd                            | 11.95 |
| 🌶️ 160. 家常豆腐  | Fried Bean Curd Country Style                | 11.95 |
| 161. 乾扁四季豆    | Dry Sauteed String Beans                     | 11.95 |
| 162. 冬菇菜心     | Baby Bok Choy with Black Mushroom            | 11.95 |

## Hard Noodle

(Mainly vegetables with celery and bean sprouts, hard noodles on the top)

It is New York Style!

- |           |   |       |
|-----------|---|-------|
| 163. 雞絲炒麵 | Chicken Chow Mein with Hard Noodles     | 12.95 |
| 164. 牛肉炒麵 | Beef Chow Mein with Hard Noodles        | 12.95 |
| 165. 蝦仁炒麵 | Shrimp Chow Mein with Hard Noodles      | 12.95 |
| 166. 豬肉炒麵 | Pork Chow Mein with Hard Noodles        | 12.95 |
| 167. 三鮮炒麵 | House Special Chow Mein w/ Hard Noodles | 13.95 |
| 168. 蔬菜炒麵 | Vegetable Chow Mein with hard Noodles   | 12.95 |

🌶️ Hot and Spicy



## Soft Noodle (Lo Mein)

- |   |           |                                   |       |
|---|-----------|-----------------------------------|-------|
| 169.  | 牛 炒 河 粉   | Beef with Thick White Rice Noodle | 10.95 |
| 170.  | 素 菜 撈 麵   | Vegetables with Soft Noodle       | 9.95  |
| 171.  | 雞 肉 撈 麵   | Chicken with Soft Noodle          | 9.95  |
| 172.  | 牛 肉 撈 麵   | Beef with Soft Noodle             | 9.95  |
| 173.  | 蝦 仁 撈 麵   | Shrimp with Soft Noodle           | 11.95 |
| 174.  | 豬 肉 撈 麵   | Pork with Soft Noodle             | 9.95  |
| 175.  | 三 鮮 撈 麵   | House Special with Soft Noodle    | 11.95 |
|  176. | 三 鮮 湯 麵   | Spicy Noodle Soup                 | 11.95 |
| 177.  | 三 鮮 大 滷 麵 | House Special Noodle Soup         | 11.95 |
| 178.  | 雞 絲 煨 麵   | Chicken Noodle Soup               | 11.95 |
|  179. | 星 洲 炒 米 粉 | Singapore Style Rice Noodle       | 10.95 |



Beef with Thick White Rice Noodle



House Special with Soft Noodle

## Fried Rice

- |      |         |                               |       |
|------|---------|-------------------------------|-------|
| 180. | 叉 燒 炒 飯 | B.B.Q. Pork Fried Rice        | 9.95  |
| 181. | 雞 炒 飯   | Chicken Fried Rice            | 9.95  |
| 182. | 肉 炒 飯   | Pork Fried Rice               | 9.95  |
| 183. | 牛 肉 炒 飯 | Beef Fried Rice               | 9.95  |
| 184. | 雞 蛋 炒 飯 | Egg Fried Rice                | 9.95  |
| 185. | 素 炒 飯   | Vegetable Fried Rice          | 9.95  |
| 186. | 三 鮮 炒 飯 | House Special Fried Rice      | 11.95 |
| 187. | 蝦 仁 炒 飯 | Shrimp Fried Rice             | 11.95 |
| 188. | 楊 州 炒 飯 | Young Chow Fried Rice         | 11.95 |
| 189. | 白 飯     | Steamed Rice (for one person) | 2.00  |
| 190  | 糙 米 飯   | Brown Rice                    | 3.00  |



Singapore Style Rice Noodle



Shrimp Fried Rice

## Beverages


- |   |      |
|---|------|
| Soft Drinks: Coke, Diet Coke, 7 Up, Ice Tea (Free Refill) | 2.95 |
| Imported Beer   | 4.95 |
| Domestic Beer   | 3.95 |
| Juice (Apple, Orange)                                     | 3.25 |
| Wine By Glass   | 5.95 |
| Beer By Keg   | 6.95 |



Beef Fried Rice



House Special Fried Rice

 Hot and Spicy



